



Adeste fideles

Melodía: J. F. Wade (c. 1711-1786)

Armoniz.: *The English Hymnal*

Andante Moderato

S. *mf*
A. *mf*
T. *mf*
B. *mf*

A - des - te fi - de - les, lae - ti tri - um - phan - tes, ve -
En gre - ge re - lic - to, hu - mi - les ad cu - nas, vo -

A - des - te fi - de - les, lae - ti tri - um - phan - tes, ve -
En gre - ge re - lic - to, hu - mi - les ad cu - nas, vo -

6 *f*

ni - te ve - ni - te in Beth - le - em. Na - tum vi -
ca - ti pas - to - res ap - pro - pe - rant. Et nos o -

ni - te ve - ni - te in Beth - le - em. Na - tum vi -
ca - ti pas - to - res ap - pro - pe - rant. Et nos o -

11 *p*

de - te Re - gem an - ge - lo - rum. Ve - ni - te a - do - re - mus, ve -
van - ti gra - du fes - ti - ne - mus.

de - te Re - gem an - ge - lo - rum. Ve - ni - te, a - do - re - mus, ve -
van - ti gra - du fes - ti - ne - mus.

16 *cresc* *f*

ni - te a - do - re - mus, ve - ni - te a - do - re - mus Do - mi - num.

cresc *f*
ni - te a - do - re - mus, ve - ni - te a - do - re - mus Do - mi - num.



Alegres pregonan

V. E. Sojo

mf

S A-le - gres pre - go - nan dul - ces me - lo - dí - as al que ha de na -

A1 La ra la la la ra la la la ra la la = =

A2 La ra la la la ra la la la ra la la = =

T La ra la la la ra la la la ra la la =

B Bom bom bom bom bom bom =

5

cer, de - sea - do Me - sí - as, a - le - gres pre - go - nan dul - ces me - lo -

=

=

=

=

=

11

dí - as al que ha de na - cer, de - sea - do Me - sí - as.

=

=

=

=

=

16 *cresc.* *cres*

Vuel - ve_her - mo - sa Vir - gen tu lin - da mi - ra - da, lle - na de ter -

Vuel - ve_her - mo - sa Vir - gen tu lin - da mi - ra - da, lle - na de ter -

Vuel - ve_her - mo - sa Vir - gen tu lin - da mi - ra - da, lle - na de ter -

21

nu - ra, de glo - ria i - nun - da - da, vuel - ve_her - mo - sa Vir - gen tu lin - da mi -

nu - ra, de glo - ria i - nun - da - da, vuel - ve_her - mo - sa Vir - gen tu lin - da mi -

nu - ra, de glo - ria i - nun - da - da, vuel - ve_her - mo - sa Vir - gen tu lin - da mi -

27 *dim.*

ra - da, lle - na de ter - nu - ra, de glo - ria i - nun - da - da.

ra - da, lle - na de ter - nu - ra, de glo - ria i - nun - da - da.

ra - da, lle - na de ter - nu - ra, de glo - ria i - nun - da - da.

Entrada: *Compases 1 a 8 sin melodía.*

Estrofa: *Compases 1 a 4 y 1 a 15 con melodía [= como está].*

Coro: *Compases 16 a 31 con repetición .*

Final: *D.C. sin melodía (perdenosi)*

Interpretación: *Entrada, estrofa, coro, coro, entrada, entrada.*



Ator mutil

J. Guridi

p ♩

S^o (B.C.)

S *p* A - tor, a - tor mu-til e - txe-ra gaz - ta-ña zi - me-lak ja - te-ra;

C *p* A - tor, mu-til e - txe-ra gaz - ta-ña zi - me-lak ja - te-ra;

T *p* A - tor mu-til e - txe-ra gaz - ta-ña zi - me-lak ja - te-ra.

B *p* A - tor, a - tor mu-til e - txe-ra gaz - ta-ña zi - me-lak ja - te-ra.

5

Ga - bon ga - ba os - pa-tu-tze - ko ai - ta-ren t'a - ma-ren on - du -

Ga - bon ga - ba os - pa-tu-tze - ko ai - ta-ren t'a - ma-ren on - du -

Ga - bon ga - ba os - pa-tu-tze - ko ai - ta-ren t'a - ma-ren on - du -

Ga - bon ga - ba os - pa-tu-tze - ko ai - ta-ren t'a - ma-ren on - du -

8

f an. I - ku-si - ko dok ai - ta ba - rre - ka a - mabe poz a - tse - gi - ñez.

f an. I - ku-si - ko dok ai - ta ba - rre - ka a - mabe poz a - tse - gi - ñez.

f an. I - ku-si - ko dok ai - ta ba - rre - ka a - mabe poz a - tse - gi - ñez.

f an; I - ku-si - ko dok ai - ta ba - rre - ka a - mabe poz a - tse - gi - ñez.

rit. *Fine*

13 Presto

mf
E-ra-gi-ok mu - til au - rre - ko dan - bo - liñ o - rri

mf
E-ra-gi-ok mu - til mu - til au - rre - ko dan - bo - liñ o -

mf
E-ra-gi-ok mu - til au - rre - ko dan - bo - liñ o - rri

mf
E-ra-gi-ok mu - til mu - til au - rre - ko dan - bo - liñ o -

19

gaz - ta - ñak e - rre ar - ti - an, ga - bon, ga-bon

rri gaz - ta - ñak e - rre ar - ti - an, ga - bon, ga-bon

gaz - ta - ñak e - rre ar - ti - an gaz - ta - ñak e - rre ar - ti - an txi - pli txa - pla - plun.

rri gaz - ta - ñak e - rre ar - ti - an ga - bon

25

piu rit. *p* **D.S. al Fine**
ga-ba po-zik i-ga-ro dai-gun. A-tor, a-tor. A-

piu rit. *p* *pp*
ga - bon i-ga-ro dai-gun. A-tor, a-tor. A-

piu rit. *p* *pp*
Ga - bon i-ga-ro dai-gun. A-tor, a-tor. A-

piu rit. *p* *pp*
Ga - bon i-ga-ro dai-gun. A-tor, a-tor. A-



Away in a manger

Music: Carl Mueller
Words: Martin Luther

S
A

p

1. A - way in a man - ger, No crib for His bed, The lit - tle Lord Je - sus Lay
Pron. aprox. 1. O - wey in a mein - ye nou krib for his bed, de li - tel Lord Yi - sas ley

2. Be - near me, Lord Je - sus, I ask Thee to stay Close by me for e - ver And
Pron. aprox. 2. Bi - nier my, Lord Yi - sas, Ai ask di tu stey; clous bay my for e - væ and

T
B

p

1. A - way in a man - ger, No crib for His bed, The lit - tle Lord Je - sus Lay
Pron. aprox. 1. O - wey in a mein - yer nou krib for his bed, de li - tel Lord Yi - sas ley

2. Be - near me, Lord Je - sus, I ask Thee to stay Close by me for e - ver And
Pron. aprox. 2. Bi - nier my, Lord Yi - sas, Ai ask di tu stey; clous bay my for e - væ and

mf

down His sweet head; The stars in the hea - vens Look'd down where He lay, The
daun his swit jed. De stars in de he - vens lukt daun wer hi ley. De

love me, I pray. Bless all the dear chil - dren in thy ten - der care, and
lov my. Ai prey. Bles ol de dir chil - dren in day ten - dër ker, and

mf

down His sweet head; The stars in the hea - vens Look'd down where He lay, The
daun his swit jed. De stars in de he - vens lukt daun wer hi ley. De

love me, I pray. Bless all the dear chil - dren in thy ten - der care, and
lov my. Ai prey. Bles ol de dir chil - dren in day ten - dër ker, and

mp

lit - tle Lord Je - sus as - leep in the hay. The cat - tle are low - ing, the
li - tel Lord Yi - sas as - lip on de hey. De kä - to ar lo - wing de

take us to hea - ven To live with Thee there. A - way in a man - ger, no
teik as tu he - væn tu laib wiz dy der. A - wey in a mein - ye nou

mp

lit - tle Lord Je - sus as - leep in the hay. The cat - tle are low - ing, the
li - tel Lord Yi - sas as - lip in de hey. De ka - to ar lo - wing de

take us to hea - ven To live with Thee there. A - way in a man - ger, no
teik as tu he - væn tu laib wiz dy der. A - wey in a mein - ye nou

poor ba-by wakes, But lit-tle Lord Je-sus No cry-ing He makes; I love Thee, Lord
 pur bey by weiks. Bat li-tel Lord Yi-sas nou crai-ing hi meiks. Ai lov di Lord
 crib for his bed, The lit-tle Lord Je-sus lay down his sweet head; The stars in the
 krib for his bed, de li-tel Lord Yi-sas ley down his swit hed. De stars in de

Je-sus, Look down from the sky, and stay by my crad-le To watch lul-la-by.
 Yi-sas luk daun from de skay and stey bay may cre-dol tu wach lu-la-bay.
 hea-vens Look'd down where He lay, The lit-tle Lord Je-sus, as-leep in the hay.
 he-væns lukt daun wer hy ley. De li-tel Lord Yi-sas as-lip on de hey.

Traducción

Allá, en un pesebre, sin cuna para dormir, el pequeño Dios reposa su cabeza.
 Las estrellas del cielo miran dónde yace el pequeño Jesús, dormido en el heno.
 Muge el rebaño y Jesús se despierta y no llora.
 Te adoro, Jesús. Mírame desde el cielo y permanece conmigo para oír este canto.

Quédate junto a mí, Señor Jesús, quiero que estés siempre muy cerca de mí
 y te pido que me ames.
 Bendice tiernamente a todos los niños y llévalos al cielo para que vivan contigo.
 Allá, en un pesebre, ...



Birjiña gastetto bat

(Annunciation Christmas)

Basque traditional (Bordes, 1895)

Versión coral: Pettman

S.

1. Bir - ji - na gaz - te - tto bat ze - go - en Kre -
 2. Ain - gu - ri - a sar - tzen di - o - la - rik: "A -
 3. Ma - ri - a or - di - an du - lu - ra - tu, e -
 4. "E - tzi - te - la, ez, lo - tza, Ma - ri - a: Jin -

A.

1. Bir - ji - na gaz - te - tto bat ze - go - en Kre -
 2. Ain - gu - ri - a sar - tzen di - o - la - rik: "A -
 3. Ma - ri - a or - di - an du - lu - ra - tu, e -
 4. "E - tzi - te - la, ez, lo - tza, Ma - ri - a: Jin -

T.

1. Bir - ji - na gaz - te - tto bat ze - go - en Kre -
 2. Ain - gu - ri - a sar - tzen di - o - la - rik: "A -
 3. Ma - ri - a or - di - an du - lu - ra - tu, e -
 4. "E - tzi - te - la, ez, lo - tza, Ma - ri - a: Jin -

B.

1. Bir - ji - na gaz - te - tto bat ze - go - en Kre -
 2. Ain - gu - ri - a sar - tzen di - o - la - rik: "A -
 3. Ma - ri - a or - di - an du - lu - ra - tu e -
 4. "E - tzi - te - la, ez, lo - tza, Ma - ri - a: Jin -

3

a - za - le Jao - na - ren o - thoi - tzen, nou -
 gour, gra - zi - az zi - ra be - the - rik, Jao -
 ta be - re bei - than go - ga - ra - tu ze -
 ko - a - tan ba - thu' zu gra - zi - a: Zuk

a - za - le Jao - na - ren o - thoi - tzen, nou -
 gour, gra - zi - az zi - ra be - the - rik, Jao -
 ta be - re bei - than go - ga - ra - tu ze -
 ko - a - tan ba - thu' zu gra - zi - a: Zuk

a - za - le Jao - na - ren o - thoi - tzen, nou -
 gour, gra - zi - az zi - ra be - the - rik, Jao -
 ta be - re bei - than go - ga - ra - tu ze -
 ko - a - tan ba - thu' zu gra - zi - a: Zuk

a - za - le Jao - na - ren o - thoi - tzen, nou -
 gour, gra - zi - az zi - ra be - the - rik, Jao -
 ta be - re bei - than go - ga - ra - tu ze -
 ko - a - tan ba - thu' zu gra - zi - a: Zuk

5

iz et' ain - gu - ru bat le - hi - a - tu - ki bei -
 na da zou - re - kin, be - ne - di - ka - tu zi -
 ren zi - an ous - te ga - be en - tzu - ten hou -
 du - zu sa - be - li - an er - na - tu - ren, e -

iz et' ain - gu - ru bat le - hi - a - tu - ki bei -
 na da zou - re - kin, be - ne - di - ka - tu zi -
 ren zi - an ous - te ga - be en - tzu - ten hou -
 du - zu sa - be - li - an er - na - tu - ren, e -

iz et' ain - gu - ru bat le - hi - a - tu - ki bei -
 na da zou - re - kin, be - ne - di - ka - tu zi -
 ren zi - an ous - te ga - be en - tzu - ten hou -
 du - zu sa - be - li - an er - na - tu - ren, e -

iz et' ain - gu - ru bat le - hi - a - tu - ki bei -
 na da zou - re - kin, be - ne - di - ka - tu zi -
 ren zi - an ous - te ga - be en - tzu - ten hou -
 du - zu sa - be - li - an er - na - tu - ren, e -

7

tzen ze - lu - tik jai - tchi min - tza - tze - ra ha - ren.
 ra e - ta hai - ta - tu e - ma - tzen ga - ñe - tik.
 ra a - gour er - rai - ten, han - bat zen lo - tsa - tu.
 ta haor bat sor - thu - ren Je - sus da - ti - a - na".

tzen ze - lu - tik jai - tchi min - tza - tze - ra ha - ren.
 ra e - ta hai - ta - tu e - ma - tzen ga - ñe - tik.
 ra a - gour er - rai - ten, han - bat zen lo - tsa - tu.
 ta haor bat sor - thu - ren Je - sus da - ti - a - na".

tzen ze - lu - tik jai - tchi min - tza - tze - ra ha - ren.
 ra e - ta hai - ta - tu e - ma - tzen ga - ñe - tik.
 ra a - gour er - rai - ten, han - bat zen lo - tsa - tu.
 ta haor bat sor - thu - ren Je - sus da - ti - a - na".

tzen ze - lu - tik jai - tchi min - tza - tze - ra ha - ren.
 ra e - ta hai - ta - tu e - ma - tzen ga - ñe - tik.
 ra a - gour er - rai - ten, han - bat zen lo - tsa - tu.
 ta haor bat sor - thu - ren Je - sus da - ti - a - na".



Birjiña maite

L. Urteaga

Allegreto

S.
A. *p*
Bir-ji- ña mai - te, lo - tan da - go zu - re se - me laz - ta - na. Se - as - ka - txo bat i - pi - ñi -
O - tza - ren o - tzez las - to ar - te - an gor - de du gor - putz gu - re - na. A - mak mu - su - ka be - ro nai

T
p
Bir-ji- ña mai - te, lo - tan da - go zu - re se - me laz - ta - na. Se - as - ka - txo bat i - pi - ñi -
O - tza - ren o - tzez las - to ar - te - an gor - de du gor - putz gu - re - na. A - mak mu - su - ka be - ro nai

B
p
Bir-ji- ña mai - te, lo - tan da - go zu - re se - me laz - ta - na. Se - as - ka - txo bat i - pi - ñi -
O - tza - ren o - tzez las - to ar - te - an gor - de du gor - putz gu - re - na. A - mak mu - su - ka be - ro nai

mf
o - zu gu - re bi - o - tzen ku - tu - nai. On - gi, bai, on - gi i - ga - ro di - tzan ga - bak e - ta e - gu -
lu - ke ar - ku - me txu - ri o - tza - na. Mai - ta - sun ez - tiz es - kein - tzen di - zut, mai - te - ño - a, nik du - da -

mf
o - zu gu - re bi - o - tzen ku - tu - nai. On - gi, bai, on - gi i - ga - ro di - tzan ga - bak e - ta e - gu -
lu - ke ar - ku - me txu - ri o - tza - na. Mai - ta - sun ez - tiz es - kein - tzen di - zut, mai - te - ño - a, nik du - da -

mf
o - zu gu - re bi - o - tzen ku - tu - nai. On - gi, bai, on - gi i - ga - ro di - tzan ga - bak e - ta e - gu -
lu - ke ar - ku - me txu - ri o - tza - na. Mai - ta - sun ez - tiz es - kein - tzen di - zut, mai - te - ño - a, nik du - da -

p
nak, po - li - ki, po - li - ki e - ra - gi - o - zu e - gin de - zan lo o - na. On - gi, bai, na.
na: bi - otz be - ro bat, txir - bil go - xo - a, e - gi - te - ko lo o - na. Mai - ta - sun na.

p *mf*
nak, po - li - ki, po - li - ki e - ra - gi - o - zu e - gin de - zan lo o - na. On - gi, bai, na.
na: bi - otz be - ro bat, txir - bil go - xo - a, e - gi - te - ko lo o - na. Mai - ta - sun na.

p *mf*
nak, po - li - ki, po - li - ki e - ra - gi - o - zu e - gin de - zan lo o - na. On - gi, bai, na.
na: bi - otz be - ro bat, txir - bil go - xo - a, e - gi - te - ko lo o - na. Mai - ta - sun na.



Coventry carol

Melodía del s. XV
Arm.: Martin Fallas Shaw

Lul - ly, lul - lay, thou lit - tle ti - ny child, by by, lul - ly, lul - lay.
(Duer - me mi ni - ño, duér - me - te mi bien, duér - me - te Ni - ño, ya!

Lul - ly, lul - lay, thou lit - tle ti - ny child, by by, lul - ly, lul - lay.
(Duer - me mi ni - ño, duér - me - te mi bien, duér - me - te Ni - ño, ya!

O sis - ters too, how may we do for to pre - serve this day, this
He - rod the king, in his rag - ing, char - ged he hath this day his
(Ve - nid pas - to - res, a_a - do - rar, y_el sue - ño vi - gi - lad del
(¡Oh Je - sús mí - o, qué do - lor! Ya la no - che lle - gó, y

O sis - ters too, how may we do for to pre - serve this day, this
He - rod the king, in his rag - ing, char - ged he hath this day his
(Ve - nid pas - to - res, a_a - do - rar, y_el sue - ño vi - gi - lad del
(¡Oh Je - sús mí - o, qué do - lor! Ya la no - che lle - gó, y

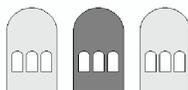
poor young - ling, for whom we do sing? By, by, lul - ly lul - lay.
men of might, in his own sight, all young chil - dren to slay.
Ni - ño Dios, Rey del a - mor. ¡Duér - me - te Ni - ño, ya!)
na - die can - ta pa - ra Ti: ¡Duér - me - te Ni - ño, ya!)

poor young - ling, for whom we do sing? By, by, lul - ly lul - lay.
men of might, in his own sight, all young chil - dren to slay.
Ni - ño Dios, Rey del a - mor. ¡Duér - me - te Ni - ño, ya!)
na - die can - ta pa - ra Ti: ¡Duér - me - te Ni - ño, ya!)

Dadme albricias

Cancionero de Upsala

Siglo XVI



Claustrum Armonicum
VITORIA-GASTRIZ

Allegro

S
Dad-me_al-bri - cias hi-jos de_E - va
y su na - cer nos re - le - va

A
dí, de qué dár - te - las han
del pe - ca - do_y de sua - fán

T
dí, de qué dár - te - las han
del pe - ca - do_y de sua - fán

B
dí, de qué dár - te - las han
del pe - ca - do_y de sua - fán

9
Qu'es nas - ci - do_el nue - vo_A - dán

Oh, Hi de

Oh, Hi de Dios, y qué

Oh, Hi de Dios, y

16

Oh, Hi de Dios y qué nue-va,
 Dios y qué nue-va, Oh, Hi de Dios, y qué
 nue-va, y qué nue-va Oh, Hi de Dios y
 qué nue-va, qué nue-va, Oh, Hi de

22

Fine

oh, Hi de Dios, y qué nue-va. Dad-me las y_ha-
 el Me-sí-as
 nue-va, y qué nue-va. Dad-me las y_ha-
 el Me-sí-as
 Dios y qué nue-va.

28

(Repetir y)
D.C. al Fine

ved pla-zer, pues es-ta no-che_es nas-çi-do
 pro-me-ti-do Dios y hom-bre de mu-jer.
 pues es-ta-no-che_es nas-çi-do
 Dios y hom-bre de mu-jer.
 ved-pla-zer, pues es-ta no-che_es nas-çi-do
 -pro-me-ti-do Dios y hom-bre de mu-jer.
 pues es-ta no-che_es nas-çi-do
 Dios y hom-bre de mu-jer.



Elurra mara mara

Melodía tradicional rusa

Arr.: Aulestia

♩ = 60

S
E-lu-rra ma-ra ma-ra_a-ri da, zu-ri-tu du men-di - a. Ar-di-txo -ak sar-tu

A
E-lu-rra ma-ra ma-ra_a-ri da, zu-ri-tu du men-di - a. Ar-di-txo -ak sar-tu

T
E-lú-rra ma-ra ma-ra_a-ri da, zu-ri-tu du men-di - a. Ar-di-txo -ak sar-tu

B
E-lú-rra ma-ra ma-ra_a-ri da, zu-ri-tu du men-di - a. Ar-di-txo -ak sar-tu

4 Fine

di - ra hotz ho - tzez txa - bol txa - bol zaha - rre - an.

di - ra hotz ho - tzez txa - bol txa - bol zaha - rre - an.

di - ra hotz ho - tzez txa - bol txa - bol zaha - rre - an.

di - ra hotz ho - tzez txa - bol txa - bol zaha - rre - an.

9 (Barit. sol.)

1. Nik ba - dau - kat bil - dots txi - ki bat he - men se - as - ka - txo - an,
2. Haur - txo - a lo - ak har - tu di - gu, jan - go nu - ke mu - su - ka;

13

D.C. al Fine

bai - na hau jan - go dun o - tso - rik ez da sor - tu mun - du - an.
ain - ge - ru - rik bal - din ba - da, he - men gu - re haur - txo - a.

En medio del silencio

Largo



M. Praetorius

S. A.

p

1. So - bre la no - che rei - na la Luz de tu es - plen - dor; en
 2. Hu - yó de nues - tra car - ne la den - sa_os - cu - ri - dad; flo -
 3. Nos ha na - ci - do_un Ni - ño, un Hi - jo se nos dio; hoy

T.

p

1. So - bre la no - che rei - na la Luz de tu es - plen - dor; en
 2. Hu - yó de nues - tra car - ne la den - sa_os - cu - ri - dad; flo -
 3. Nos ha na - ci - do_un Ni - ño, un Hi - jo se nos dio; hoy

B.

p

1. So - bre la no - che rei - na la Luz de tu es - plen - dor; en
 2. Hu - yó de nues - tra car - ne la den - sa_os - cu - ri - dad; flo -
 3. Nos ha na - ci - do_un Ni - ño, un Hi - jo se nos dio; hoy

6

pp

me - dio del si - len - cio el e - co de tu voz. Mis - te - rio del A -
 re - ce la luz nue - va de tu in - mor - ta - li - dad.
 bri - lla la es - pe - ran - za de nues - tra sal - va - ción.

pp

me - dio del si - len - cio el e - co de tu voz. Mis - te - rio del A -
 re - ce la luz nue - va de tu in - mor - ta - li - dad.
 bri - lla la es - pe - ran - za de nues - tra sal - va - ción.

pp

me - dio del si - len - cio el e - co de tu voz. Mis - te - rio del A -
 re - ce la luz nue - va de tu in - mor - ta - li - dad.
 bri - lla la es - pe - ran - za de nues - tra sal - va - ción.

12

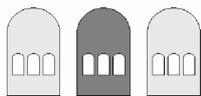
mor!: en me - dio del si - len - cio el Ver - bo se en - car - nó.

mor!: en me - dio del si - len - cio el Ver - bo se en - car - nó.

mor!: en me - dio del si - len - cio el Ver - bo se en - car - nó.

En el portal de Belén

(Melodía tradicional de Gales)



Claustrum Armonicum
VITORIA - GASTRIZ

(Del libro "Nos Galen")

(London, 1784)

S. En el por - tal de Be - lén, fa la la la la la la la la
Por los cam - pos del O - rien - te, fa la la la la la la la la

B. En el por - tal de Be - lén, fa la la la la la la la la
Por los cam - pos del O - rien - te, fa la la la la la la la la

5 hay es - tre - llas sol y lu - na fa la la la la la la la la
sa - le dan - do_en - vi - dia_al sol fa la la la la la la la la

hay es - tre - llas sol y lu - na fa la la la la la la la la
sa - le dan - do_en - vi - dia_al sol fa la la la la la la la la

9 la Vir - gen y San Jo - sé fa la la la la la la la la
la más be - lla cri - a - tu - ra fa la la la la la la la la

la Vir - gen y San Jo - sé fa la la la la la la la la
la más be - lla cri - a - tu - ra fa la la la la la la la la

13 y_el Ni - ño que_es - tá_en la cu - na, fa la la la la la la la la.
que ja - más per - so - na vió fa la la la la la la la la.

y_el Ni - ño que_es - tá_en la cu - na, fa la la la la la la la la.
que ja - más per - so - na vió fa la la la la la la la la.

En el portal de Belén



Melodía tradicional de Gales

Arm: S. Olivieri

Con brio

S. *f* En el por - tal de Be - lén, *mf* fa la la la la fa la la la
 Por los cam - pos del O - rien - te, fa la la la la fa la la la

B. *mf* fa la la la la fa la la la
 fa la la la la fa la la la

5 *mf* fa la la la la fa la la la
 fa la la la la fa la la la

f hay es - tre - llas sol y lu - na *mf* fa la la la la fa la la la
 sa - le dan - do en - vi - dia al sol fa la la la la fa la la la

9 *mp* la (la) Vir - gen y San Jo - sé fa la la la la fa la la la
 la (la) más be - lla cri - a - tu - ra fa la la la fa la la la

mp la Vir - gen y San Jo - sé fa fa la la la la
 la más be - lla cri - a - tu - ra fa fa la la la la

13 *f* y el Ni - ño que es - tá en la cu - na, fa la la la la la la la la.
 que ja - más per - so - na vió fa la la la la la la la la.

f y el Ni - ño que es - tá en la cu - na, fa la la la la la la la la.
 que ja - más per - so - na vió fa la la la la la la la la.



En natus est Emanuel

SATB a cappella

Michael Praetorius
(1571-1621)

1

S En na-tus est E - ma-nu-el, Do - mi - nus, quem prae-di-xit Ga-bri-el, Do - mi -

A En na-tus est E - ma-nu-el, — Do - mi - nus, quem prae-di-xit Ga-bri-el, Do - mi -

T Do - mi - nus, — Do - mi -

B Do - mi - nus, Do - mi -

7

-nus, Do - mi - nus — Sal - va - tor no - ster est, — Sal - va - tor no - ster est.

-nus, Do - mi - nus Sal - va - tor no - ster est, Sal - va - tor no - ster est.

-nus, — Do - mi - nus — Sal - va - tor no - ster est, — Sal - va - tor no - - - ster est.

-nus, Do - mi - nus Sal - va - tor no - ster est, Sal - va - tor no - ster est.

12

Do - mi - nus, Do - mi - nus.

Do - mi - nus, Do - mi - nus.

8 Hic ja-cet in prae - se - pi - o, Do - mi - nus, pu - er ad - mi - ra - bi - lis, Do - mi - nus.

Hic ja-cet in prae - se - pi - o, — Do - mi - nus, pu - er ad - mi - ra - bi - lis, Do - mi - nus.

2

19

Do - mi - nus Sal - va - tor no - ster est, Sal - va - tor no - ster est.

Do - mi - nus Sal - va - tor no - ster est, Sal - va - tor no - ster est.

Do - mi - nus Sal - va - tor no - ster est, Sal - va - tor no - - - ster est.

Do - mi - nus Sal - va - tor no - ster est, Sal - va - tor no - ster est.

23

Haec lux est or - ta ho - di - e, Do - mi - nus, Ex Ma - ri - a Vir - gi - ne, Do - mi -

Haec lux est or - ta ho - di - e, Do - mi - nus, Ex Ma - ri - a Vir - gi - ne, Do - mi -

Haec lux est or - ta ho - di - e, Do - mi - nus, Ex Ma - ri - a Vir - gi - ne, Do - mi -

Haec lux est or - ta ho - di - e, Do - mi - nus, Ex Ma - ri - a Vir - gi - ne, Do - mi -

29

-nus. Do - mi - nus Sal - va - tor no - ster est, Sal - va - tor no - ster est.

-nus. Do - mi - nus Sal - va - tor no - ster est, Sal - va - tor no - ster est.

-nus. Do - mi - nus Sal - va - tor no - ster est, Sal - va - tor no - - - ster est.

-nus. Do - mi - nus Sal - va - tor no - ster est, Sal - va - tor no - ster est.



Gabaren erdian

(Jatorrizko izenburua: "Beude bazter egun")

Alberto Mitxelena

Lasai

S
A
T
B

Ga-ba-ren er-di - an Je-sus ja-io da, a-lai-ki ta biz - kor goa-zen Be-le - na. *rit*

Ga-ba-ren er - di - an Je-sus ja-io da, a-lai-ki ta biz - kor goa-zen Be - le - na. *rit*

Ga-ba-ren er - di - an Je-sus ja-io da, a-lai-ki ta biz - kor goa-zen Be-le - na. *rit*

Ga-ba-ren er - di - an Je-sus ja-io da, a-lai-ki ta biz - kor goa-zen Be-le - na. *rit*

I - lu-na da - go, ez da_a-gi-ri_i - za - rrik; bai - nan nik ez dut ar - gi be - ha - rrik.

I - lu-na da - go, ez da_a-gi-ri_i - za - rrik; bai - nan nik ez dut ar - gi be - ha - rrik.

I - lu-na da - go, ez da_a-gi-ri_i - za - rrik; bai - nan nik ez dut ar - gi be - ha - rrik.

I - lu-na da - go, ez da_a-gi-ri_i - za - rrik; bai - nan nik ez dut ar - gi be - ha - rrik.

Zu ne-re ar - gi-tzai-le, Je-sus mai-te - a, nun bi-la zu bai - no ar - gi ho - be - a. *rit*

Zu ne-re ar - gi-tzai-le, Je-sus mai-te - a, nun bi-la zu bai - no ar - gi ho - be - a. *rit*

Zu ne-re ar - gi-tzai-le, Je-sus mai-te - a, nun bi-la zu bai - no ar - gi ho - be - a. *rit*

Zu ne-re ar - gi-tzai-le, Je-sus mai-te - a, nun bi-la zu bai - no ar - gi ho - be - a. *rit*